

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes.....	14
Cordon polarisé à deux fils	15
Identification des pièces.....	16
Remplacement des sacs et filtres.....	16
Comment assembler et faire fonctionner l'aspirateur.....	17
Comment ajuster la poignée.....	17
Comment ajuster la hauteur du balai	18
Fonction de nettoyage des bords.....	18
Indicateur de sac plein.....	18
Comment remplacer le sac de l'aspirateur	18
Comment remplacer les filtres.....	19
Nettoyage avec les outils intégrés	19
Comment remplacer l'ampoule du témoin lumineux et la courroie de l'aspirateur.....	20
Protection thermique du moteur	21
Dépannage.....	22
Pour une meilleure performance.....	22
Garantie.....	23



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important de prendre des mesures de précaution de base, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CET APPAREIL. POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

IMPORTANT : Le fabricant ne pourra être tenu responsable en cas de dommage causé par une utilisation de cet appareil non conforme aux instructions, ou en cas de dommage dû à une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.

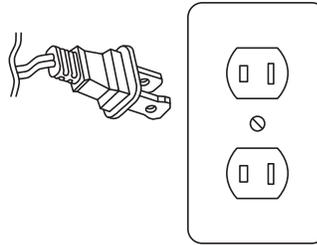
AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique, de dégât ou de blessure :

- Videz le réservoir à poussière avant que le contenu atteigne la « ligne de remplissage » présente sur le réservoir à poussière. Le fait de trop remplir le réservoir à poussière peut entraîner une obstruction du filtre par des saletés et des débris et provoquer une perte d'aspiration.
- Débranchez toujours l'aspirateur de la prise avant de retirer le réservoir à poussière.
- Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son entretien.
- **AVERTISSEMENT** : IL EXISTE UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION EN CAS D'UTILISATION EN EXTÉRIEUR OU SUR DES SURFACES HUMIDES.
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec l'appareil. Restez vigilant lors de son utilisation par ou à proximité des enfants.
- Utilisez uniquement selon les instructions décrites dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas cet appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si cet appareil ne fonctionne pas comme prévu, s'il a subi une chute, a été endommagé, exposé aux intempéries, ou s'il est tombé à l'eau, renvoyez-le à votre revendeur agréé Airstream pour le faire réparer.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Ne tirez pas et ne soulevez pas l'appareil par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne serrez pas le cordon contre des bords tranchants ou des coins. Ne faites pas rouler l'appareil sur le câble. Maintenez le cordon à distance des surfaces chaudes.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est obstruée. Évitez l'accumulation de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout autre élément pouvant réduire le flux d'air.
- Tenez les cheveux, les habits amples, les doigts et toute autre partie du corps à distance des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'aspirez pas d'éléments incandescents ou émettant de la fumée, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil ni pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence, ni dans des endroits pouvant en contenir.
- N'essayez pas de nettoyer ou de réparer l'unité lorsque celle-ci est branchée.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour puiser de l'eau ou ramasser tout autre matériau humide.
- Prenez des précautions supplémentaires lors de l'aspiration dans des escaliers.

INSTRUCTIONS DE POLARISATION

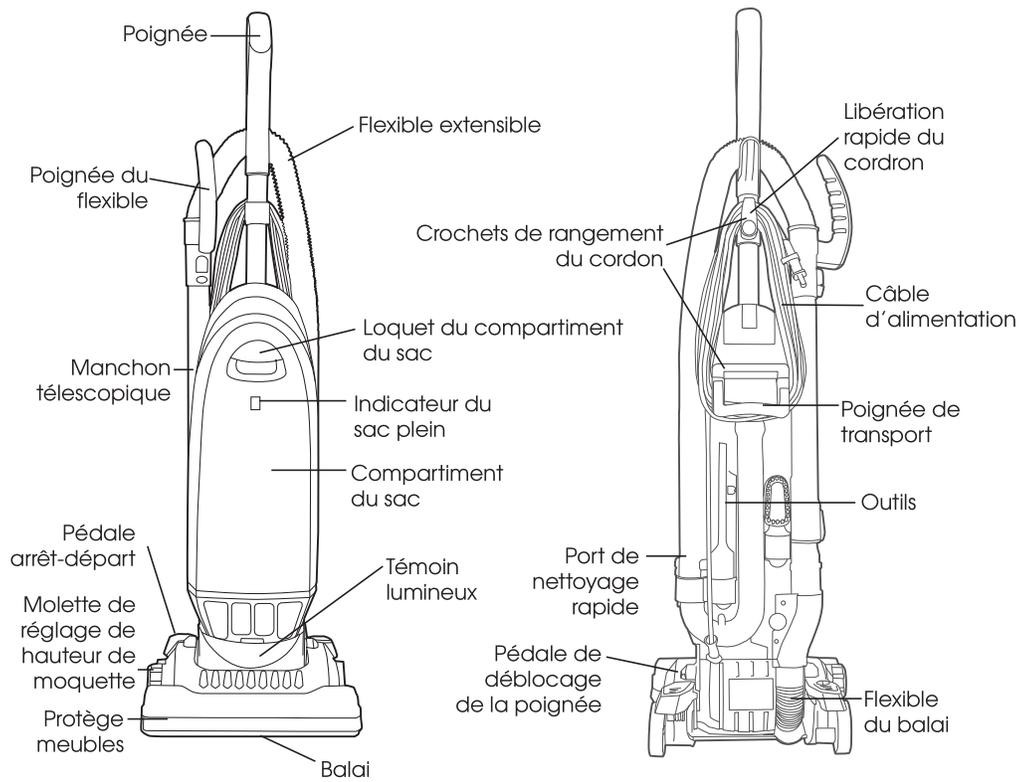
Cordon d'alimentation, cordon polarisé à 2 fils

Afin de réduire le risque de décharge électrique, ce chargeur est équipé d'une fiche à courant alternatif polarisé (une fiche ayant une broche plus large que l'autre). Cette fiche entre dans la prise uniquement dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à brancher totalement la fiche dans la prise, essayez en inversant le sens de la fiche. Si vous ne parvenez toujours pas à brancher correctement la fiche, contactez un électricien qualifié afin de remplacer la prise obsolète. Évitez de neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.



IDENTIFICATION DES PIÈCES

Modèle : AS600



REMPACEMENT DES SACS ET DES FILTRES

- Sacs HEPA (6 par paquet)
Pièce # TDPORT6006

- Filtres HEPA
Pièce # TDPORT6005

COMMENT ASSEMBLER ET FAIRE FONCTIONNER L'ASPIRATEUR

Comment fixer la poignée à l'aspirateur

L'aspirateur et la poignée sont emballés séparément.

1. Enlevez l'écrou de la poignée et faites glisser la poignée dans l'emplacement situé sur le dessus de l'aspirateur.
2. Alignez le trou de la poignée avec le trou situé sur le dessus de l'aspirateur et insérez la vis. Assurez-vous que la vis est correctement serrée (Fig. 1).
3. Tournez le crochet du câble supérieur en position verticale et enroulez le câble d'alimentation autour des crochets de rangement lorsque vous rangez l'aspirateur (Fig. 2).

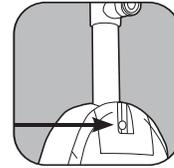


Fig. 1

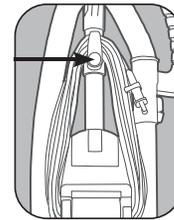


Fig. 2

Comment relâcher le câble d'alimentation

1. Le crochet de rangement du câble supérieur comprend une fonction de relâchement rapide. Pour libérer le cordon, faites pivoter le crochet vers le bas (Fig. 2).
2. Remplacez le crochet en position verticale avant de réenrouler le câble.

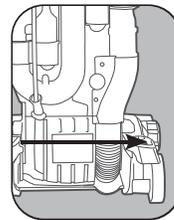


Fig. 3

Pédale marche/arrêt

1. Pour activer l'aspirateur, appuyez sur la pédale de mise en marche située sur le côté droit du balai de l'aspirateur (du point de vue de l'utilisateur) (Fig. 3).
2. Pour éteindre l'aspirateur, appuyez de nouveau sur la pédale.

COMMENT AJUSTER LA POIGNÉE

La poignée offre deux positions - verticale pour le rangement et inclinée pour le nettoyage.

1. Pour débloquer la poignée, appuyez sur la pédale de libération de la poignée située sur le côté gauche du balai de l'aspirateur (du point de vue de l'utilisateur) et tirez la poignée vers l'arrière (Fig. 1).
2. Position verticale – pour le rangement ou lorsque des outils de nettoyage sont utilisés (Fig. 2). La poignée se verrouille dans cette position.
3. Position de nettoyage - pour le nettoyage normal (Fig. 3) et pour le nettoyage sous des meubles (Fig. 4).

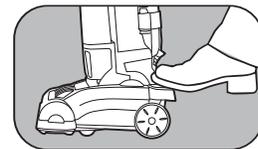


Fig. 1

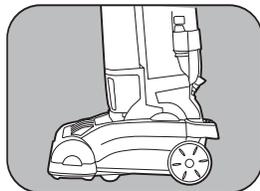


Fig. 2

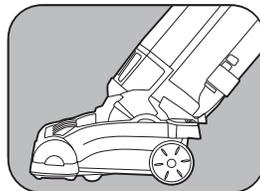


Fig. 3

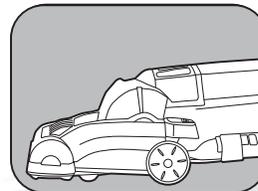


Fig. 4

COMMENT AJUSTER LA HAUTEUR

Comment ajuster la hauteur du balai

Lorsque la poignée de l'aspirateur se trouve en position inclinée, faites pivoter la molette d'ajustement de la hauteur en fonction du type de sol à aspirer (Fig. 1).



Fig. 1

FONCTION DE NETTOYAGE DES BORDS

La fonction de nettoyage des bords offre un nettoyage amélioré des moquettes à proximité des murs et des meubles fixes. Pour un meilleur nettoyage des bords, placez le côté droit de l'aspirateur (du point de vue de l'utilisateur) près des murs ou des meubles fixes.

INDICATEUR DE SAC PLEIN

Le voyant lumineux de sac plein passe au rouge pour vous signaler que le sac est plein ou que l'aspirateur est bouché.

- Si l'indicateur rouge apparaît :
 - Remplacez le sac de l'aspirateur.
 - Si le sac de l'aspirateur n'est pas plein, vérifiez que le tuyau n'est pas bouché.
- Lorsque vous nettoyez à l'aide d'un accessoire (brosse dépoussiérante ou accessoires pour fentes), l'indicateur rouge peut s'allumer. Dans ce cas, continuez d'aspirer.

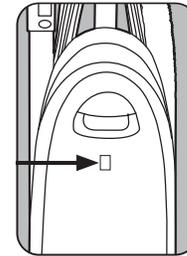


Fig. 1

COMMENT REMPLACER LE SAC DE L'ASPIRATEUR

Faites toujours fonctionner l'aspirateur avec un sac d'aspirateur installé. Les sacs doivent être changés lorsqu'ils sont pleins aux 2/3.

1. Débranchez l'aspirateur. Retirez le couvercle du compartiment à sac (Fig. 1).
 2. Retirez le sac en saisissant les côtés du collier du sac pour extraire ce dernier. Attachez un nouveau sac d'aspirateur en poussant le collier sur l'entrée (Fig. 2).
 3. Tirez les coins inférieurs du nouveau sac d'aspirateur vers l'extérieur pour étendre la capacité du sac (Fig. 3).
 4. Insérez le bas du couvercle du compartiment à sac dans la rainure du compartiment à sac.
- 18 Appuyez sur le couvercle du compartiment à sac pour le mettre en place fermement.

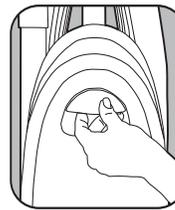


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

COMMENT REMPLACER LES FILTRES

Cet aspirateur est équipé d'un filtre media HEPA et d'un filtre secondaire. Ces filtres capturent les fines particules de poussière et protègent le moteur de la saleté. La saleté accumulée dans le compartiment à sac est recueillie par ces filtres et peut limiter la performance du moteur. Il est important de remplacer les filtres régulièrement.

Comment remplacer le filtre media HEPA

1. Débranchez l'aspirateur. Enlevez le couvercle du filtre situé sous le couvercle du compartiment à poussière (Fig. 1).
2. Enlevez le filtre de milieu HEPA en poussant sur l'onglet situé du côté gauche tout en pivotant (Fig. 2).
3. Insérez un nouveau filtre et remettez le couvercle du filtre en place.

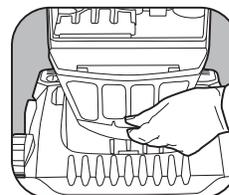


Fig. 1



Fig. 2

Comment remplacer le filtre secondaire

1. Débranchez l'aspirateur. Retirez le couvercle du compartiment à sac et enlevez le sac de l'aspirateur.
2. Enlevez le filtre secondaire en le faisant glisser hors du support de sac (Fig. 3).
3. Insérez un nouveau filtre, remplacez le sac et le couvercle du compartiment à sac.

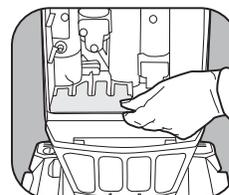


Fig. 3

Remarque : Les filtres ne peuvent pas être lavés ou réutilisés.

NETTOYAGE AVEC LES OUTILS

Cet aspirateur est équipé d'outils de nettoyage intégrés, y compris un manchon télescopique en métal, un flexible extensible, une brosse à épousseter et un outil de coin.

1. Pour utiliser ces outils de nettoyage, soulevez la poignée du flexible directement de l'aspirateur (Fig. 1).
2. Étendez le manchon en tirant le bouton vers l'arrière et en tirant le manchon plus petit hors du manchon plus grand (Fig. 2).
3. Fixez l'un des outils à l'extrémité du manchon ou directement sur la poignée.

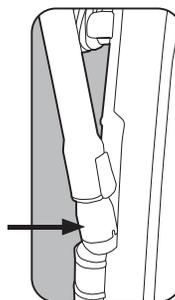


Fig. 1



Fig. 2

COMMENT REMPLACER L'AMPOULE DU TÉMOIN LUMINEUX ET LA COURROIE DE L'ASPIRATEUR

ATTENTION : Débranchez l'aspirateur.

Comment retirer le plateau inférieur

1. Placez l'aspirateur dans sa position la plus basse en appuyant sur la pédale de libération de la poignée (voir « Comment ajuster la poignée » à la page 5). Retournez l'aspirateur sur une surface plane en exposant le plateau inférieur.
2. Enlevez les cinq vis en maintenant le plateau inférieur en place (Fig. 1).
3. Retirez le plateau inférieur.

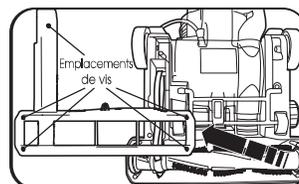


Fig. 1

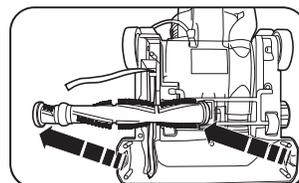


Fig. 2

Comment remplacer la courroie

1. Retournez l'aspirateur et retirez le plateau inférieur tel que décrit ci-dessus.
2. Soulevez la brosse et retirez la courroie (Fig. 2).
3. Bouclez la nouvelle courroie autour de l'arbre de transmission (Fig. 3) et de l'anneau en relief situé entre les poils de la brosse (Fig. 4).
4. Tirez la brosse vers l'avant (contre la traction de la courroie) et réinsérez les embouts dans le balai (Fig. 5) en vous assurant d'aligner l'embout en face de la courroie afin que les bords plats glissent correctement.
5. Faites tourner la brosse manuellement afin de vous assurer que la courroie n'est pas enroulée sur elle-même et que toutes les pièces pivotantes tournent correctement.
6. Remplacez le plateau inférieur à l'aide des cinq vis.

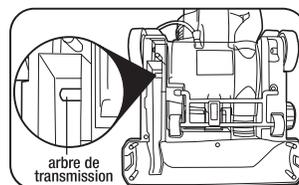


Fig. 3

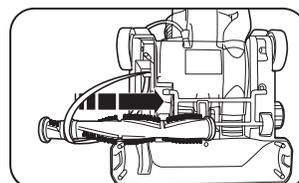


Fig. 4

Comment remplacez l'ampoule

1. Placez l'aspirateur dans sa position la plus basse en appuyant sur la pédale de libération de la poignée (voir « Comment ajuster la poignée » à la page 5).
2. Enlevez les deux vis de la lentille du témoin lumineux (Fig. 6).
3. Enlevez la lentille et remplacez l'ampoule (Fig. 7).
4. Remplacez la lentille du témoin lumineux et les deux vis.

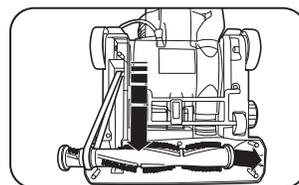


Fig. 5

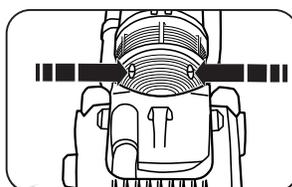


Fig. 6

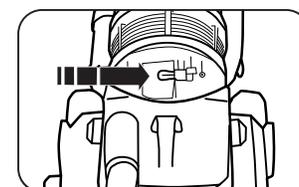


Fig. 7

PROTECTION THERMIQUE DU MOTEUR

Cet aspirateur est équipé d'un protecteur thermique conçu pour protéger l'aspirateur contre la surchauffe due à un débit d'air restreint (en cas d'obstruction du tuyau). Si cette situation se produit, le protecteur thermique éteint automatiquement le moteur afin d'éviter tout dommage potentiel.

REMARQUE : Pour déterminer si le protecteur thermique a éteint l'aspirateur, vérifiez le témoin lumineux. Si le témoin lumineux est allumé et que le moteur est éteint, alors le protecteur thermique a éteint le moteur. Si le témoin lumineux et le moteur sont éteints, l'aspirateur s'est arrêté pour une autre raison (p. ex. : câble débranché).

Comment redémarrer le protecteur thermique

1. Débranchez l'aspirateur.
2. Laissez l'aspirateur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Vérifiez l'absence d'obstruction, remplacez le sac de l'aspirateur et remplacez les filtres.
4. Branchez l'aspirateur et commencez l'utilisation.

Si l'aspirateur ne s'allume pas, retournez-le à un revendeur Airstream agréé pour le soumettre à un entretien.



DÉPANNAGE

Problème	Vérification	Solution possible
La puissance d'aspiration est faible	<ul style="list-style-type: none">• Sac de l'aspirateur• Manchon ou flexible• Filtres	<ul style="list-style-type: none">• Si le sac de l'aspirateur est plein aux 2/3, remplacez-le.• En cas d'obstruction, enlevez l'objet qui en est la cause.• Remplacez les filtres.
L'aspirateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Câble d'alimentation	Insérez la fiche d'alimentation fermement dans une prise électrique
Perte de puissance soudaine.	<ul style="list-style-type: none">• Réinitialisation thermique	Éteignez l'aspirateur et débranchez-le de la prise électrique. Laissez l'aspirateur refroidir pendant 30 minutes avant de le rallumer. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction. Remplacez le sac de l'aspirateur.
La poussière et les débris sont aspirés par le conduit d'évacuation.	<ul style="list-style-type: none">• Filtres	Assurez-vous que les filtres sont propres, secs et installés correctement.
Tout autre service doit être effectué par un revendeur autorisé Airstream. airstreamvacuums.com		

POUR UNE MEILLEURE PERFORMANCE

- Gardez la machine et tous les accessoires propres et en bon état de fonctionnement.
- Remplacez le sac lorsqu'il est plein aux 2/3.
- Remplacez les filtres une fois par an ou selon les besoins.
- Utilisez toujours des sacs, des filtres et des pièces certifiés, car l'utilisation d'autres produits peut entraîner un mauvais nettoyage ou une mauvaise qualité de filtration. Les produits de filtration sont conçus pour une performance maximale.
- Rangez soigneusement votre appareil dans un endroit sec.
- Pour une meilleure performance de nettoyage et plus de sécurité, suivez les instructions de votre manuel.

GARANTIE

Les conditions de garantie pour cet appareil sont définies selon le pays où il a été vendu. Vous pouvez obtenir des précisions concernant les conditions en consultant le détaillant chez qui l'appareil a été acheté. Au moment de la réclamation, le contrat de vente ou le reçu devront être présentés en vertu des termes de cette garantie.

Sujet à changement sans préavis.

Airstream garantit à ses clients originaux seulement (« acheteurs ») que tout nouvel aspirateur est exempt de matériaux défectueux et de défaut de fabrication au moment de la livraison. La responsabilité de Airstream est limitée à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses et est à la discrétion de Airstream et/ou ses centres de service autorisés, port prépayé par le client. La Garantie Limitée de Airstream est nulle et non avenue si l'appareil n'a pas été acheté chez un détaillant autorisé Airstream. Toute réclamation relative à cette garantie doit être accompagnée de la facture originale d'achat. Certaines restrictions et exceptions s'appliquent. Cette garantie limitée expire 1 an après la date d'achat par le client et ne couvre pas la main-d'oeuvre.

LES ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE SONT, SANS S'Y LIMITER :

- Tout dommage dû à un accident, abus, mauvais usage ou acte de Dieu (foudre, inondation, etc.).
- Tout dommage causé par le transport.
- Les appareils en location.
- Appareils utilisés dans un cadre commercial.
- Défaillances dues à un entretien ou une utilisation non appropriés.
- Petits ajustements mineurs tels le resserrement des vis et boulons, etc., sans lien avec le changement des pièces.
- Réparations ou altérations non effectuées par l'usine ou par un centre de service autorisé Airstream.
- Pièces soumises à l'usure normale : poignées, roues, crin des brosses, buses, boyaux, sacs à poussières, cordons, brosses de carbone ne sont pas considérés comme un défaut de fabrication ou de matériel.

Certificat de Garantie Limitée Airstream

« Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de matériaux pendant la période de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, abus ou négligence, ou toute pièce qui aurait besoin d'être remplacée suite à l'usure normale. »

» L'éventuel remplacement du moteur en garantie sera effectué uniquement en cas de défaut de fabrication et doit avoir été vérifié par un des centres de service autorisé Airstream. Si après l'inspection de l'appareil ou des pièces retournées, Airstream établit que la défektivité n'est pas couverte par la garantie, toutes les dépenses encourues par Airstream pour le remplacement ou la réparation de l'appareil ou de la pièce seront à la charge du client. Toutes les pièces retournées à Airstream pour être remplacées deviennent la propriété de Airstream. En aucun cas, Airstream ne sera tenu responsable pour des dommages indirects, spéciaux, accidentels, conséquents, ou tout autre dommage incluant, mais sans se limiter aux dommages ou la perte de bien ou d'équipement, perte de revenu ou profit, réclamation d'un client ou atteinte à la réputation d'un individu ou entreprise découlant directement ou indirectement de la vente, de la manipulation ou de l'utilisation de l'aspirateur, ou de tout autre coût s'y rapportant. Airstream ne garantit pas que ses aspirateurs soient vendables ou que ses appareils puissent être utilisés pour tout usage particulier. D'ailleurs, Airstream décline toute responsabilité explicite ou implicite à l'exception de la garantie limitée établie dans le présent document. De plus, aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, faite par un détaillant, représentant ou agent de terrain de Airstream qui n'est pas spécifiquement décrite dans le présent document ne peut lier Airstream. Les pièces de remplacement Airstream sont exemptes de défaut de fabrication ou de matériaux pendant une période de 90 jours suivant l'installation et sont soumises à toutes les limitations et exclusions du présent certificat de garantie limitée.



www.airstreamvacuums.com

Head office
Siège social

Canada

3, rue Marcel-Ayotte
Blainville (Québec)
J7C 5L7 Canada

T 450 970-2675
1 888 292-5682

F 450 434-6111
1 888 232-9485

info@trovac.com
trovac.com

Distribution center
Centre de distribution

Western Canada
Ouest du Canada

108 - 3560, 190th Street
Surrey (BC) V3Z 0P6
Canada

Eastern Canada
Est du Canada

2915 Argentia Rd #2
Mississauga, ON
Canada, L5N 8G6

USA

3707 Lathrop Street
South Bend, IN
USA 46628
info@trovac.com

Europe

16, rue du Stade
44170 Treffieux, France
T 33(0)2.40.51.44.60
No vert :
+33(0).800.800.393
info@trovac.eu

DE-20 - TD-PORT1600

